

**WAT ASS LASS**Kalender **S. 2 - S. 8**Mariam the Believer **S. 4**Erausgepickt **S. 6****KINO**Programm **S. 9 - S. 17**American Hustle **p. 12****EXPO**Ausstellungen **S. 18 - S. 21**Jean-Luc König et Mr. Pilo **p. 20**

WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.



Ass alles, wat Spass mécht, strofbar? Am Kaméidistek vum Philippe Lellouche treffe sech op Sylvester e Schnellfuerer, e Besoffenen an e Fëmmert. Dëse Freideg, de 14. Februar am Mamer Kinneksbond.

**FR, 14.2.****MUSEK**

**Die Fledermaus**, Operette von Johann Strauß, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Emilie Duval chante Céline Dion**, Chapito du Casino 2000, Mondorf, 19h30.

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Jakub Hruša, oeuvres de Beethoven, Mozart et Dvorak, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h.

**La Voisin**, Trifolion, Echternach, 20h.  
Tel. 47 08 95-1.

**My Funny Valentine**, e Lidder- a Poesieowend zu Gonschten vun der Fondation Thierry Van Werveke, mat Serge Tonnar, Sascha Ley, Nora Koenig, Jules Werner, Shlomit Butbul, Marc Limpach an aneren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Die Fledermaus**, Operette von Johann Strauß, Theater, Trier (D), 20h.  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Beirach-Hübner-Mraz Trio**, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h.  
Tél. 51 61 21-290.

**Ensemble Resonanz**, sous la direction de Jean-Guihen Queyras et Jean-Michaël Lavoie, oeuvres de Schreker, Saunders, Rihm et Berg, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**The Yokel + Twin Pricks**, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**The Perfect Tool + Bull on Parade**, Tool et Rage Against the Machine Cover Bands, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30.  
[www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Moonlight in the Desert + Zero Point 5**, Rockhalcafé, Esch, 21h.

**Empire Escape**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h.  
[www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Chris Watson**, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**THEATER**

**Das Wehr**, Stück von Conor McPherson, Alte Feuerwache,

WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.

Saarbrücken (D), 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Eine Sommernacht**, Stück von David Greig und Gordon McIntyre, mit Josiane Peiffer und Martin Engler, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Flunkerland**, e Kabarettprogramm vun der Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

**Chawwerusch Theater: Scheideweg**, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Mathias Egersdörfer: Vom Ding her**, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**L'impro comedy-show**, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg*, 20h. reservation@ligueimpro.lu

**Drenke, fëmmen an séier fueren**, Kameidisték vum Philippe Lellouche, mat Claude Fritz, Marcel Hamilius, Patrick Kayser an Danielle Wenner, Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

**Un obus dans le coeur**, de Wajdi Mouawad, avec Brice Montagne et Nathalie Gontcharoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

## KONTERBONT

**Ja & Ja**, soirée musico-gastronomique, Casa Fabiana, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 19 61 82. Début du concert vers 21h.

**Die Abdollahi-Spada-Liebe Show**, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tel. 26 34 73-1.

## SA, 15.2.

## JUNIOR

**Storyboard**, Atelier fir Kanner vu fënneg bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

## KONFERENZ

**John Adams, Steve Reich et la Nouvelle Vague américaine**, par Pierre-Albert Castanet, Arsenal, Salon Claude Lefebvre, *Metz (F)*, 16h.

## MUSEK

**Récital d'orgue**, par Valentin Gascon, oeuvres de Vilasenor, Franck, Estrada et Vierne, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

**Ensemble Linea**, oeuvres de Cheung, Minck, Sheperd, Wubbels et Carter, Arsenal, studio du Gouverneur, *Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**The Fly**, Oper in zwei Akten von Howard Shore, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Versus You**, Movin On-Release Party, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

**My Funny Valentine**, e Lidder- a Poesieowend zu Gonschten vun der Fondation Thierry Van Werveke, mat Serge Tonnar, Sascha Ley, Nora Koenig, Jules Werner, Shlomit Butbul, Marc Limpach an aneren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Orchestre national de Lorraine**, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Freeman, Wohl, Matalon et Reich, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Jam Session**, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlou.be



L'amour est dans le pré... Ce vendredi 14 février les improtozaures présentent à 20 heures leur spectacle spécial Saint-Valentin à l'Art Café.

**Tony Carreira**, Rockhal, *Esch*, 21h.

**Wall of Death + Feeling of Love Dj Set & Charles Denner Dj Set**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Arcadium + Space Cowboys**, Red Hot Chili Peppers and Jamiroquai Cover Bands, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

**Mariam the Believer**, Exit07, *Luxembourg*, 22h. Siehe Artikel S. 4

## THEATER

**Sein oder Nichtsein**, von Nick Whitby nach Ernst Lubitsch, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Anastasia/Shadow**, von Kenneth MacMillan und Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Der Kontrabass**, von Patrick Süskind, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Ephebiphobia (Angst vor Teenagern)**, von Tamsin Oglesby, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

**Flunkerland**, e Kabarettprogramm vun der Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

**Kristina Kruttke + [pro:c-dur]**, Kabarett, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Un obus dans le coeur**, de Wajdi Mouawad, avec Brice Montagne et Nathalie Gontcharoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

## PARTY/BAL

**Homosphère - Bad Taste 3.0**, mit DJ MiPunkt!, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 4 25 14.

## KONTERBONT

**La pellicule ensorcelée**, ciné-concert, Auditorium Wendel du Centre



Sabbato  
15.02.2014  
10:00 - 11:30

## Uso e abuso politico della musica pop

Ospite telefonico: Eugenio Capozzi / In Studio: Amelia Conte  
VOICES BY PASSAPAROLA

103,4 MHz / 105,2 MHz  
www.ara.lu



Tante altre notizie disponibili giorno per giorno sul nostro sito alla voce AGENDA ed ogni sabato mattina in diretta a VOICES BY PASSAPAROLA (Radio Ara - 103.4/105.2)

www.passaparola.info

## EVENT

WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.



ALTERNATIVE POP

# Die Hoffnung stirbt zuletzt

Julika Hüther

**Mariam Wallentin, die eine Hälfte des experimentellen Folk-Duos Wildbirds & Peacedrums, ist eine Frau mit einer Mission. Mit ihrem Soloprojekt Mariam the Believer bricht sie Denkstrukturen auf und lässt der Hoffnung freien Lauf.**

Wenn Wallentin über ihr 2013 erschienenes Debütalbum „Blood Donation“ spricht, klingt es wie kitschig angehauchtes Hippiegehebe. Es geht um Perspektiven auf das Leben und seine Zusammenhänge, um das Dunkle, das Licht, um den Glauben, an dem man festhält, um die Liebe und die Hoffnung. Hört man jedoch das Album selber, fühlt man sich wie erfrischt. Denn es stellt all diese Fragen über das Leben mit unendlich viel Gefühl, ganz ohne das befürchtete Pathos. Das Album ist eine Sammlung aus musikalischen Momentaufnahmen von Emotionen und Gedanken, die den Hörer inspirieren und ihm Denkanstöße liefern. Die Musik ist teils eingängig, teils herausfordernd, sie fesselt und baut sich vor einem auf wie eine abwechslungsreiche Landschaft, die man unbedingt erforschen muss.

Ein so gehaltvolles Album wird nicht jeden Tag veröffentlicht. Erstaunlich, dass es von einer Musikerin stammt, die seit der Gründung ihrer Band Wildbirds & Peacedrums mit Ehemann Andreas Werliin vor etwa acht Jahren

kaum einen freien Tag hatte. Nach drei hochgelobten Alben, mehreren Tourneen und zusätzlichen Verpflichtungen in anderen Bands war 2011 die Zeit für Wallentin jedoch reif, wie sie in einem Interview sagte. „Als ich nach Hause kam, war ich ausgelaugt und verspürte den Drang, meine Sicht auf das Leben, auf das Schaffen und darüber, wer ich bin, neu zu bewerten. Ich war frustriert von unserem Ego, wie wir uns darüber definieren, was wir machen, wo wir leben, was wir zu wissen glauben. Wir drängen uns damit selber in eine Ecke. Ich wollte die Musik und meine Herangehensweise an die Songs öffnen, indem ich Fragen stellte, statt Antworten zu geben.“

Im Gegensatz zu Wildbirds & Peacedrums, deren Musik sich hauptsächlich aus Gesang und Perkussion zusammensetzt, geht Wallentin mit Mariam the Believer einen für sie neuen Weg mit einem konventionellen Band-Lineup. „Dieser Sound ist etwas, das ich erforschen wollte. Die Wärme der Orgel, die Schärfe der Gitarre, die Tiefe des Basses,“ sagt sie. „So konnte ich mich auf einem Meer aus Klängen treiben lassen, statt wie mit Wildbirds immer zu rudern.“ Innerhalb von zwei Wochen schuf sie so die Songs, die teils ruhig und gefühlvoll daherkommen, teils experimentellere, härtere, dunklere Töne und unterschiedlichste Rhythmen anschlagen. Die Musik ist

dabei nicht nur das Medium, das Wallentins Fragen für das Publikum übersetzt. Sie steht den Songtexten gleichrangig gegenüber, indem sie diesen gewissermaßen eine taktile Qualität hinzufügt. Der teils schöne, teils spröde Gesang und die treibenden Rhythmen reißen den Zuhörer mit und vermitteln ihm eine bestimmte Empfindung. „Ich wollte, dass sich das Album wie eine Wüste anfühlt: Ziemlich trocken, viel Erde und Schmutz, aber auch mit einem Schimmer, der ab und zu durchscheint wie ein Sternenhimmel,“ sagt die Künstlerin selbst.

Auch die Gedankenstränge, die hinter den expressionistischen Liedzeilen stecken, zielen auf den Kontrast von Gut und Böse, der das Leben kompliziert und dennoch lebenswert macht. „Bei „Blood Donation“ geht es darum, im Dunklen zu sitzen und sich nach dem Licht zu sehnen. Lernen, zu geben, ohne im Gegenzug etwas dafür zu verlangen. Die Welt herauszufordern, genauso wie sich selbst,“ sagt Wallentin. Wer sich und seine Perspektive auf das Leben ebenfalls hinterfragen möchte, sollte am Samstag im Exit07 den Klängen von Mariam the Believer lauschen.

An diesem Samstag, dem 15. Februar im Exit 07.

Pompidou, Metz (F), 18h.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39.

## SO, 16.2.

### JUNIOR

**Hänsel und Gretel**, kindgerechte Fassung von Humperdincks Oper, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 11h.  
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

### MUSEK

**Christof Thewes' Squakk**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30.  
Tél. 26 20 52 98-1.

**Die Fledermaus**, Operette von Johann Strauß, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Ekphrasis**, création musicale et théâtrale, Musée de la Cour d'Or, Metz (F), 15h - 17h.

### THEATER

**Matinée zu Werther**, Einführung in Werk und Inszenierung, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h.  
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Dantons Tod/Leonce und Lena**, Theater, Trier (D), 18h.  
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Flunkerland**, e Kabarettprogramm von der Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 19h. Tél. 26 67 06 44. AUSVERKAAFT!

### PARTY/BAL

**Thé dansant**, avec le Wilhelm Wolf's Celebration Allstars Orchester, Cercle Municipal, Luxembourg, 15h.

### KONTERBONT

**La pellicule ensorcelée**, ciné-concert, Auditorium Wendel du Centre Pompidou, Metz (F), 18h.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39.

**Enigma**, von Eric Emmanuel Schmitt, gelesen von Jürgen Kirchhoff und Michael Mendl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.  
Tél. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.

## DI, 18.2.

## JUNIOR

**The Way Things Go**, atelier vidéo pour jeunes à partir de 12 ans, avec Leonora Bisagno et Sté Ternes, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h. Tél. 22 50 45.

**Kamishibai**, atelier créatif avec lecture de conte et création d'un théâtre sur papier, pour enfants de six à 12 ans, Babbelschoul (70, rte d'Esch), *Luxembourg*, 15h - 17h45 (L). Tél. 621 41 67 67 ou bien [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

## KONFERENZ

**Bure: Atomklo mitten in der Region?** Vortrag von Markus Pflüger, VHS (Palais Walderdorff's, Domfreihof 1b), *Trier (D)*, 19h.

## THEATER

**Das Wehr**, Stück von Conor McPherson, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

## MI, 19.2.

## JUNIOR

**Pixel, Schabloun, Foto (1/2)**, Vakanzatelier fir Kanner vun fënnf bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

**Spéculoos**, lecture, chasse et dégustation, pour enfants à partir de cinq ans, Babbelschoul (70, rte d'Esch), *Luxembourg*, 17h (F). Tél. 621 41 67 67 ou bien [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

## MUSEK

**Behemoth & Cradle of Filth**, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Gavlyn + Jeff Le Nerf + lovers + Pand'or**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

## THEATER

**Anastasia/Shadow**, von Kenneth MacMillan und Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Dorf int'l**, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## KONTERBONT

**Wednesdays at Mudam**, programmation du mois de février par Soundwalk, Mudam, *Luxembourg*, 18h. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

## DO, 20.2.

## JUNIOR

**Bric-à-brac**, atelier pour enfants de six à douze ans, Mudam, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

**Pixel, Schabloun, Foto (2/2)**, Vakanzatelier fir Kanner vun fënnf bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

**Vom Nordpol bis zum Regenwald Dem Klima(wandel) auf der Spur**, Workshop für Kinder von 10 bis 12 Jahren, CITIM (55, av. de la Liberté), *Luxembourg*, 14h30.

**Der Prinz im Pferdeohr**, Märchen und Sagen aus Irland, erzählt von Harald Jüngst, Bibliothéik Tony Bourq (16-18, rue de Binsfeld), *Troisvierges*, 16h.

**Spéculoos**, lecture, chasse et dégustation, pour enfants à partir de cinq ans, Babbelschoul (70, rte d'Esch), *Luxembourg*, 17h (L). Tél. 621 41 67 67 ou bien [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

## KONFERENZ

**Die Großregion SaarLorLux: Lebenswirklichkeit oder politische Konstruktion**, Vortrag von Dr. Christian Wille, Piaget-Saal, Universität, *Walferdange*, 14h15.

**Big Data, Big Brother and Social Science**, lecture by Ralph Schroeder, University of Luxembourg, Weicker Building (4, rue A. Weicker), *Luxembourg*, 16h30.

## MUSEK

**L'Ensemble Resonanz et l'Ensemble Variances**, oeuvres de Pécou et d'Eggert, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Mademoiselle K**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.



Im Workshop vom 20. Februar können Kinder ab 14h30 im CITIM herausfinden, wieso ein Eisbär ohne Scholle aufgeschmissen ist.

**Long Distance Calling + Junius + Wolves Like Us**, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

**Freiheit ... ist das Einzige, was fehlt?** Direktmusik mit den Jojo-Achims, SST-Ensemblemitgliedern und Gästen, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## THEATER

**Tim Boltz**, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Dorf int'l**, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Der letzte Vorhang**, Stück von Maria Goos, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Bruno Coppens**, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONTERBONT

**Transfleuron**, Stimminszenierung mit Videoprojektionen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

## FR, 21.2.

## JUNIOR

**Contes gourmands**, lecture pour enfants à partir de quatre ans, Babbelschoul (70, rte d'Esch),

*Luxembourg*, 15h30 (F). Tél. 621 41 67 67 ou bien [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

**Spéculoos**, lecture, chasse et dégustation, pour enfants à partir de cinq ans, Babbelschoul (70, rte d'Esch), *Luxembourg*, 17h (F). Tél. 621 41 67 67 ou bien [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

## MUSEK

**Rigoletto**, Oper von Giuseppe Verdi, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**My Funny Valentine**, e Lidder- a Poesieowend zu Gonschten vun der Fondation Thierry Van Werveke, mat Serge Tonnar, Sascha Ley, Nora Koenig, Jules Werner, Shlomit Butbul, Marc Limpach an aneren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Grandsheiks**, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Serge Lamy et Kader Fahem**, Centre social et culturel Le Creuset, *Uckange (F)*, 20h.

**Skarface + Charge 69 + Fat Sheep**, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Suarez**, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

**Beady Eye**, Rockhal Box, *Esch*, 21h.

## ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.



### Recherche de jeunes talents pour la comédie musicale « De Simmer Fluch »

Après le succès des deux comédies musicales « Fusion » en 2007 et « Tanz der Vampire » en 2010, l'Ecole de musique de l'UGDA et le Service national de la jeunesse (SNJ) ont décidé d'organiser cette année un **projet musical multidisciplinaire** en collaboration avec le Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg. Le musical « De Simmer Fluch » est une nouvelle création dont l'histoire, basée sur une légende du château de Septfontaines, a été écrite par le jeune auteur Ian De Toffoli ; la musique est à son tour composée par Erny Delosch. La direction musicale est assurée par Martin Folz. **Les organisateurs cherchent en tout 120 jeunes, dont quelque 90 chanteurs et quelque 30 musiciens.** L'appel s'adresse prioritairement aux jeunes de 14 à 26 ans, mais les jeunes de 27 à 30 ans particulièrement motivés peuvent également manifester leur intérêt. **Les chanteurs se réuniront lors d'un premier workshop pour le chœur et pour le casting des solistes, les 5 et 6 avril à Remerschen.** Une belle voix, le plaisir de chanter ensemble et d'agir sur scène sont des conditions préalables. Les 30 musiciens formeront l'orchestre. **Le casting pour l'orchestre aura lieu le 27 avril à Luxembourg.** Sont prévus les instruments suivants : piano, synthétiseur, guitare électrique, basse électrique, percussion et batterie, instruments à vent (niveau minimum demandé : 1ère mention). En s'engageant dans cette nouvelle comédie musicale, qui est un projet participatif pour jeunes, les jeunes solistes, choristes et musiciens seront entourés par les enseignants et professionnels de l'Ecole de musique de l'UGDA, du Service national de la jeunesse (SNJ) et du Grand Théâtre, notamment de Martin Folz, Serge Schonckert, Erny Delosch et Jacqueline Posing-Van Dyck. **Les représentations finales auront lieu les 14, 15 et 16 novembre au Grand Théâtre.** Les frais d'inscription pour l'ensemble du projet s'élèvent à 75,00€ par participant.

**Information et inscription jusqu'au 16 mars :**  
[www.simmerfluch.lu](http://www.simmerfluch.lu)  
 Ecole de musique de l'UGDA : 22 05 58-1  
 SNJ : 247 8 64 70

### Die Narren und Närrinnen sind los ...

Zu Beginn des Frühjahrs feiern die Menschen in vielen Ländern ein Fest um den Winter zu vertreiben. Dieses Fest heißt Karneval. Es wird mit Masken, Verkleidungen und Umzügen gefeiert. **Ab diesem Samstag, dem 15. bis zum Sonntag, dem 23. Februar dreht sich zum ersten Mal im Tourist Center Robbesscheier in Munshausen alles um Kinderkarneval.** Täglich von 10 bis 17 Uhr bieten Animatoren spezielle Aktivitäten rund um das Thema Karneval an. Die BesucherInnen stellen in der Backstube im Tagelöhner-Haus einen Karnevalsmuffin her, im Keramikatelier wird aus Ton ein Clownsgesicht oder sonstige Kunst modelliert, eine Faschingsmaske wird angefertigt und im Kerzenatelier werden rund um die Uhr Kerzen aus Bienenwachs gerollt. Zudem werden Kutschenfahrten mit Ardennerpferden, Eselreiten, Tiere füttern und noch vieles mehr angeboten. **Highlight ist die große Karnevalsparty am Freitag, dem 21. Februar ab 14 Uhr.** Neben zahlreichen Animationsspielen, Face-Painting, Tanz, Musik und Leckereien wird zudem das schönste Faschingskostüm belohnt. **Weitere Informationen** zum Kinderkarneval oder zum Tourist Center Robbesscheier finden Sie unter: Tourist Center Robbesscheier, 1, Frummeschgaass, L-9766 Munshausen. Tel. +352 92 17 45-1 [www.touristcenter.lu](http://www.touristcenter.lu) - [info@touristcenter.lu](mailto:info@touristcenter.lu)



### Appel à participation : Workshop de théâtre

Dans le cadre du partenariat Grundtvig « Playing A Part », Independent Little Lies organise en collaboration avec la compagnie catalane Teatre de l'Enjòlit et le théâtre italien Teatro Excelsior **une série de trois workshops** sur différentes étapes de l'élaboration d'un spectacle théâtral **qui auront lieu d'avril 2014 à janvier 2015** dans les trois pays. **Le premier workshop** de cette série **aura lieu du 28 avril au 4 mai 2014 à Reggello (Florence, Italie) sous la direction d'Arnau Marin** : les participants apprendront à transformer leurs idées en actions scéniques grâce à la méthode « Viewpoints ». La participation au workshop est gratuite et s'adresse en première ligne à des personnes à la recherche d'emploi. ILL enverra gratuitement un nombre limité de participants à Reggello. **Le délai d'inscription est le 1er mars.** Pour toute information : Independent Little Lies asbl, Mme Jill Christophe, BP 13, L-4001 Esch-sur-Alzette ou bien par courriel : [ill.contact@gmail.com](mailto:ill.contact@gmail.com) ou bien en ligne : <http://playingapartproject.wordpress.com>

## THEATER

**Die Vögel**, Komödie von Aristophanes, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Das Wehr**, Stück von Conor McPherson, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Theatersport**, auf Zuruf der Zuschauer wird spontan improvisiert, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Hunger**, Schauspiel nach Knut Hamsun, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Schwarzweiß**, mit der Cie Meine Damen und Herren, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Pierre et fils**, comédie de Pierre Palmade, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

## KONTERBONT

**Poetry Slam**, mit Robin Isenberg, Andy Strauß, Fabien Navarro, Wolf Hogeckamp, NiniaLaGrande und Pauline Füg, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h.

## SA, 22.2.

## JUNIOR

**Den Oskar Tiger**, Liesung fir Kanner vu véier Joer un, Babbelschoul (70, rte d'Esch), Luxembourg, 11h (L). Tel. 621 41 67 67 oder [www.babbelschoul.lu](http://www.babbelschoul.lu)

**Abstraktioun**, Atelier fir Kanner vu fënnf bis aacht Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 16h. Tel. 22 50 45.

**La collection crayoni**, Maison de la Culture, Arlon (B), 18h. Tél. 0032 63 24 58 50.

## MUSEK

**Récital d'orgue**, par Yuki Ihara, oeuvres de Bach, Schumann et Mendelssohn Bartholdy, Cathédrale, Luxembourg, 11h.

**Hair**, Musical von Galt MacDermot, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.



WAT ASS LASS | 14.02. - 23.02.



Der Sound der Berliner Szene: Die Japanerin Kaori Nomura am Klavier improvisiert mit dem Westhafen Trio modernen Jazz. Am 23. Februar in der Abtei Neumünster.

**D'Kiermesgäsch**, Operette vum Dicks, mat Carlo Hartmann, Yannchen Hoffmann, Marc Dostert a Gaby Boever, Centre culturel Syrkus, Roodt-Syre, 20h.

**My Funny Valentine**, e Lidder- a Poesieowend zu Gonschten vun der Fondation Thierry Van Werveke, mat Serge Tonnar, Sascha Ley, Nora Koenig, Jules Werner, Shlomit Butbul, Marc Limpach an aneren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Liedermacher 16**, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Bach Connections**, en partenariat avec l'Ecole régionale de musique de Dudelange, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

**Broussai + Greg Drums + Raggadikal**, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Opium du peuple + Astapoulatchi**, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30. [www.entrepotaron.be](http://www.entrepotaron.be)

**Klingande**, Rockhal, Club, Esch, 21h.

**Christian Kjellvander**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## THEATER

**Werther**, Oper von Jules Massenet, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Das Wehr**, Stück von Conor McPherson, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

## KONTERBONT

**Zen Vitamines + Au dela du Re'el**, Salons du bien-être et de la voyance, Hall polyvalent, Arlon (B), 10h30 - 19h30.

**Obstbaumschnittkurs**, Treffpunkt Bongert Altenhoven (rue J.F. Kennedy - beim Wasserturm), Bettembourg, 14h.

# SO, 23.2.

## JUNIOR

**Des Kaisers neue Kleider**, musikalisches Märchen nach einer Erzählung von Hans Christian

Anders, Theater, Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Wie der Elefant zu seinem Rüssel kam**, Theaterstück für Kinder ab vier, nach einer Geschichte von Rudyard Kipling, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**La collection crayoni**, Maison de la Culture, Arlon (B), 16h. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

## KONFERENZ

**L'exposition Dada (1916 - 1966) : un projet utopique et la « dramatisation d'une époque »**, par Claire Lahuerta, Galerie 2 du Centre Pompidou, Metz (F), 10h30 + 11h45.

## MUSEK

**Foire aux disques**, Exit07, Luxembourg, 10h.

**5. Kammerkonzert**, Werke von Mozart und Farrenc, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Kaori Nomura & Westhafen Trio**, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

**My Funny Valentine**, e Lidder- a Poesieowend zu Gonschten vun der Fondation Thierry Van Werveke, mat Serge Tonnar, Sascha Ley, Nora Koenig, Jules Werner, Shlomit Butbul, Marc Limpach an aneren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Scola Metensis**, sous la direction de Marie-Reine Demollière, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Die Fledermaus**, Operette von Johann Strauß, Theater, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Superman meets Indiana Jones**, Filmmusik-Klassiker von John Williams, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 37 24 85.

**Trentemoller**, Den Atelier, Luxembourg, 20h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Saxon**, Rockhal, Club, Esch, 21h.

## THEATER

**Zirkus Sardam**, Grand Théâtre, Luxembourg, 16h. Tél. 47 08 95-1.

**Ephibiphobia (Angst vor Teenagern)**, von Tamsin Oglesby, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Frères Taloche**, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 47 08 95-1.

## KONTERBONT

**Zen Vitamines + Au dela du Re'el**, Salons du bien-être et de la voyance, Hall polyvalent, Arlon (B), 10h30 - 19h.

**L'histoire du Musée**, visite guidée insolite, avec Sandrine Volpato, Musée de la Cour d'Or, Metz (F), 15h.

visitez notre site internet [www.woxx.lu](http://www.woxx.lu)